

ACADEMIA

Reconocen labor  
de profesores y trabajadores  
P. 4



INVESTIGACIÓN

Edita la Unison  
diccionario Yaqui-Español  
Pág. 12



UNIVERSIDAD DE SONORA



# Gaceta UNISON



17 DE ENERO DE 2005

ORGANO INFORMATIVO DE LA DIRECCIÓN DE COMUNICACIÓN

NO. 219

## Aqueja epilepsia a 80 mil sonorenses



WWW.USON.MX

WWW.USON.MX

WWW.USON.MX

WWW.USON.MX

WWW.USON.MX

WWW.USON.MX

WWW.U



2002

UNIVERSIDAD DE SONORA



# Gaceta UNISON



17 DE ENERO DE 2005

ORGANO INFORMATIVO DE LA DIRECCIÓN DE COMUNICACIÓN

NO. 219



2004



2003

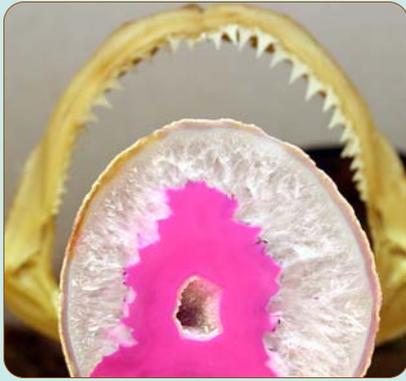


## Consolida el alma mater su desarrollo educativo

WWW.USON.MX WWW.USON.MX WWW.USON.MX WWW.USON.MX WWW.USON.MX WWW.USON.MX WWW.USON.MX WWW.USON.MX WWW.USON.MX



## IMÁGENES Universitarias



"Al acecho"  
Cruz Teros

## Directorio

|  |  |
|--|--|
| <b>DR. PEDRO ORTEGA ROMERO</b>           | <b>Rector</b>                            |
| <b>M.C. GUAHTÉMOC GONZÁLEZ VALDEZ</b>    | <b>Director de Comunicación</b>          |
| <b>L.C.C. VÍCTOR DE LA TORRE LÓPEZ</b>   | <b>Subdirector</b>                       |
| <b>L.C.C. JUDITH ARMENTA</b>             | <b>Coordinadora General Editorial</b>    |
| <b>LIN MENDÍVIL</b>                      | <b>Jefa de Información</b>               |
| <b>L.C.C. JOSÉ DE JESÚS VALENZUELA</b>   | <b>Editor</b>                            |
| <b>L.C.C. GUADALUPE CARRILLO</b>         | <b>Diseño de portada y contraportada</b> |
| <b>L.C.C. JESÚS ALBERTO RUBIO</b>        | <b>Reporteros</b>                        |
| <b>VÍCTOR HUGO BARRERA</b>               |  |
| <b>L.C.C. ENRIQUE VILCHES VALENZUELA</b> | <b>Información URS Navojoa</b>           |
| <b>LIC. IGNACIO CORTEZ BERUMEN</b>       | <b>Información URN Santa Ana</b>         |
| <b>RAMÓN ARTURO FLORES RODRÍGUEZ</b>     | <b>Diseño y formación</b>                |
| <b>EZEQUEL SILVA FIGUEROA</b>            | <b>Fotografía</b>                        |
| <b>CRUZ TEROS</b>                        |  |
| <b>L.C.C. ROSALINA DE LA CRUZ</b>        | <b>Circulación</b>                       |

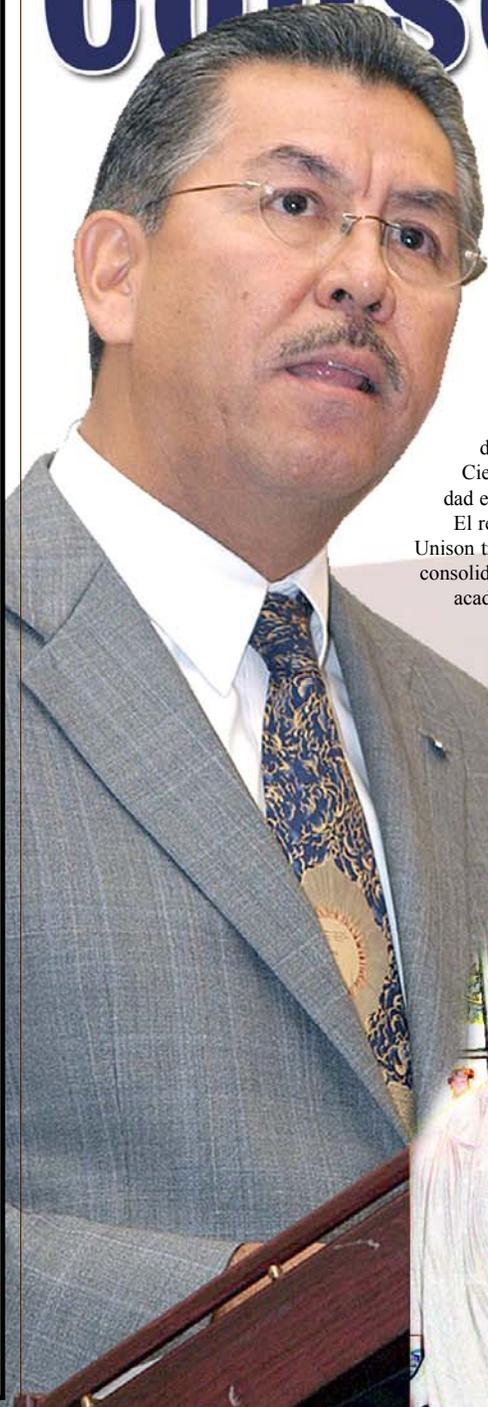
GACETA UNISON es una publicación quincenal de la Dirección de Comunicación de la Universidad de Sonora. Dirección Blvd. Luis Encinas y calle Rosales. Edificio de Rectoría. Código Postal 83000. Tel. y Fax 259-21-01 y 259-21-82.

Dirigir comentarios al siguiente correo electrónico:  
gacetaunison@admvos.uson.mx

Impreso en:  
Editorial El Auténtico, S.A. de C.V.  
Tiraje: 3000 ejemplares

La opinión de los articulistas no refleja, necesariamente, el criterio de este órgano informativo de la Dirección de Comunicación.

# Consolidación



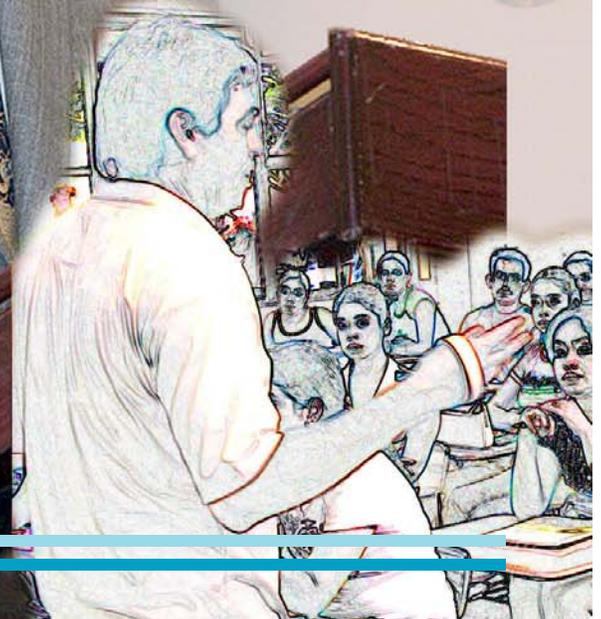
Mantiene la institución su prestigio nacional, afirma el rector Pedro Ortega Romero

**D**entro de los planes para este año, la Universidad de Sonora (Unison) continuará con la ampliación del nuevo modelo curricular, por lo que hará una revisión intensiva de todos los planes y programas de estudio que oferta a nivel licenciatura y posgrado.

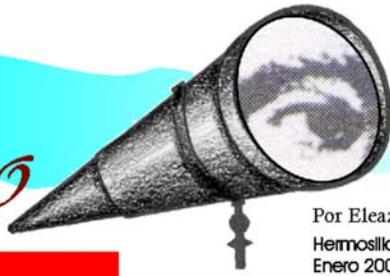
También se ofrecerá la licenciatura en Enfermería en el campus Nogales y nuevos posgrados en las áreas Económico-Administrativas, Ciencias Sociales y en Derecho, a fin de elevar la calidad educativa de la institución.

El rector Pedro Ortega Romero expuso que este 2005 la Unison trabajará principalmente en esos rubros con el fin de consolidarse como institución, pues de hecho la excelencia académica es el elemento distintivo que le permitió alcanzar el primer lugar nacional por la calidad de los proyectos presentados el año pasado.

Durante tres años de labores, el alma mater ha logrado cosechar una serie de éxitos y logros que en el 2004 se tradujo a la apertura del campus internacional de Nogales y la creación de seis nuevos programas de licenciatura y dos de posgrado, además de invertir 37.9 millones de pesos en nuevos edificios.

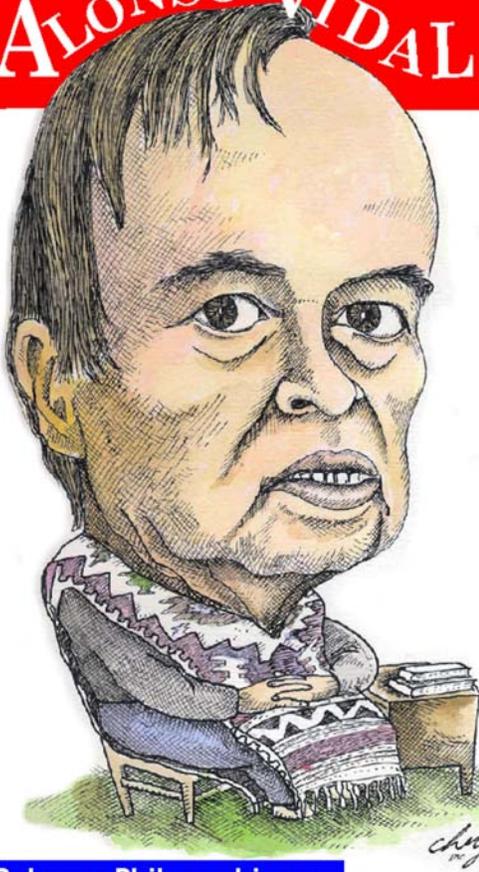


# El ojo de Galileo



Por Eleazar Bórquez *Cheyle*  
Hermosillo, Sonora, México.  
Enero 2005.

## ALONSO VIDAL



### ESPECIAL DE AÑO NUEVO

Poemas de amor  
por Alonso Vidal

#### POEMA DE AMOR DESARRAIGADO

XVI  
Tener la certidumbre de la vida  
es escarciar el milagro  
siempre en su sentido exacto.  
Bien vale vivir un buen minuto de amor  
tan sólo, que toda una vida.

#### DEL AMOR Y OTROS INCENDIOS

Si para amar  
es necesario arder,  
pongamos el sol sobre la mesa:  
lo de más correrá  
por nuestra cuenta.

Tomados del libro *La raíz del Ángel*  
de Alonso Vidal, editado por la  
Universidad Autónoma Metropolitana

#### De gen a gen

Un día de estos  
me voy a clonar todito  
nomás para hablar contigo  
de gen a gen

Descuentos E.B.M.

### Polacus Philosophicus



### Alzheimer, un mal de nuestro tiempo...



- Mmmh, este, este, este...  
- Nos quedamos en lo de la excelencia académica...

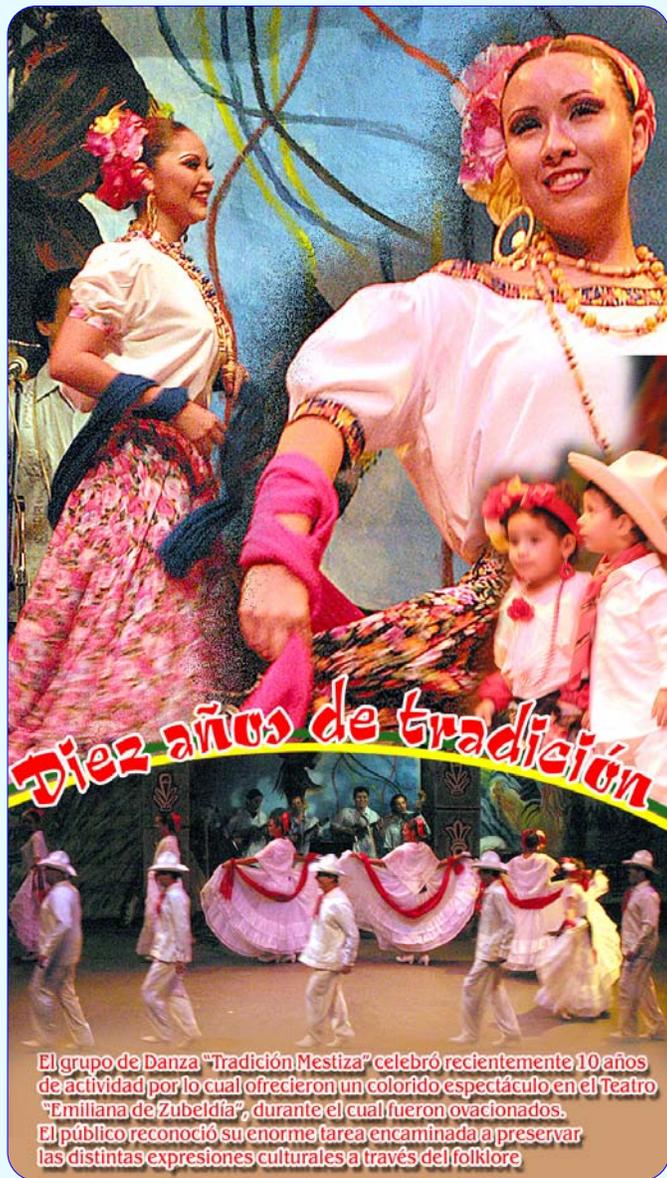
#### En fin...

Si todos los caminos conducen a Roma,  
no se que hago sentado aquí...

Descuentos E.B.M.

Raíz cuadrada de 38.5, multiplicado  
por común denominador de la fracción  
restante de la  
cuarta ecuación... ¿Y este recibo  
vencido del agua  
qué hace aquí? ...





El grupo de Danza "Tradición Mestiza" celebró recientemente 10 años de actividad por lo cual ofrecieron un colorido espectáculo en el Teatro "Emiliana de Zubeldía", durante el cual fueron ovacionados. El público reconoció su enorme tarea encaminada a preservar las distintas expresiones culturales a través del folklore

## Obras editoriales



### Arquitectura y Ciudades fronterizas

Autor: Eloy Méndez

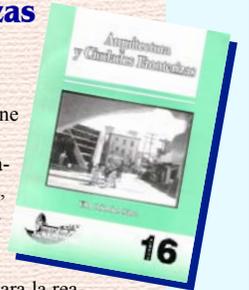
El poblamiento fronterizo México-estadounidense tiene el sello de crecimiento explosivo y la inestabilidad.

En la frontera aparecen los lugares comunes de la urbanización latinoamericana: amplios cinturones de miseria, reducidos centros comerciales y de servicios, acentuados índices de segregación social, o irracionales combinaciones de uso del suelo incompatibles.

Con el afán de profundizar sobre estas percepciones, para la realización del presente texto, se exploraron varios campos temáticos que permitieron entretrejer e identificar características repetitivas.

Son temas significativos de la relación establecida entre la ciudad como conjunto construido y sus partes constitutivas.

Colección de Textos Académicos número 16



### Los cibernautas opinan



#### ¿Consideras que son comunes las agresiones en las parejas de hoy?



Si tu respuesta es sí, de qué tipo:

|            |     |
|------------|-----|
| Sicológica | 286 |
| Física     | 127 |
| Ambas      | 307 |

Si quieres hacer valer tu opinión sobre las diversas temáticas que se generan a partir del acontecer diario, participa en las encuestas que aparecen en el portal [www.uson.mx](http://www.uson.mx)

¡Anímate!



¿Sabías que?...

La Unison cuenta con un Bufete de Traducciones

Donde te brindan el servicio de traducción de:

- Documentos oficiales,
- Académicos,
- Artículos
- Ensayos
- Capítulos de libros especializados

Las traducciones se realizan del inglés al español y del español al inglés

Si quieres más información comunícate al 213-94-80



# ción académica

Antes de concluir el año anterior, Ortega Romero presentó ante el Colegio Académico su Tercer Informe de actividades, correspondiente al periodo 2003-2004, en el que destacó varios de los logros de la Unison.

Uno de los más destacados, abundó, fue el reconocimiento otorgado por la Secretaría de Educación Pública (SEP) a los proyectos académicos presentados dentro del Programa Integral de Fortalecimiento Institucional (PIFI), lo que permitió a la Unison obtener recursos extraordinarios por 88 millones de pesos.

También en este lapso se consiguió la certificación de calidad ISO 9001-2000 de cuatro procesos administrativos de la institución, lo cual garantiza la prestación de un buen servicio a la comunidad universitaria y en general.

Informó que en este periodo se invirtieron 37.9 millones de pesos para construir nuevos edificios en las unidades regionales Centro, Sur y Norte, entre las cuales destacan las obras de la Unidad Integral de Posgrado, los laboratorios de Física y del Departamento de Contabilidad en Hermosillo.

## Avance continuo

Ortega Romero refirió que la Unison continuará su rumbo hacia la excelencia académica y el desarrollo de programas estratégicos de evaluación y planeación, "se debe redoblar el esfuerzo y como universidad hemos dado resultados".

Señaló que el 100 por ciento de los programas de licenciatura fueron evaluados por el Comité Interinstitucional de Educación Superior (Ciees), organismo que sitúa al 56 por ciento de dichos programas en el nivel más alto de excelencia académica, además de lograr la acreditación de las carreras de Ingeniería Civil, Química, Industrial y de

Sistemas.

Indicó que en materia de investigación, 102 científicos de la Unison pertenecen al padrón del Sistema Nacional de Investigadores (SNI), con lo cual el alma mater mantiene el liderazgo en el noroeste del país como la universidad con mayor número de académicos afiliados a dicho organismo.

Actualmente los universitarios desarrollan 483 proyectos de investigación, además de que la Unison aglutina al 13 por ciento

de los cuerpos académicos existentes en México dedicados a la investigación, asimismo "mantenemos el liderazgo en captación de recursos de Conacyt para desarrollar proyectos científicos", subrayó el rector.

## Oferta académica

En cuanto a la matrícula de estudiantes, el rector dijo que aumentó a 28 mil 600 jóvenes que cursan alguna de las 33 opciones de licenciatura, así como 22 de posgrado, cinco especialidades, 15 maestrías, dos doctorados, siete programas de idiomas y cuatro de artes.

Expuso que para brindar una atención de mayor calidad y más integral a los alumnos se amplió el Programa Institucional de Tutorías (PIT) a fin de ayudar al alumno en su tránsito por la



# Reconocen esfuerzo de académicos y trabajadores

Por su destacada labor y la innovación de ideas en el ámbito académico que han enriquecido el quehacer de la institución, la Universidad de Sonora (Unison), entregó el Premio Anual 2003-2004 a 11 profesores, investigadores y trabajadores distinguidos.

Durante una ceremonia realizada el 13 de diciembre pasado en el Teatro "Emiliana de Zubeldía" el rector señaló que los logros alcanzados por la universidad, como la acreditación de planes de estudios, la consolidación de cuerpos académicos, el fortalecimiento de las áreas de investigación y posgrado, entre otros, no serían posible sin la participación entusiasta y decidida de cada uno de los universitarios.

Añadió que gracias a la comunidad universitaria y al cabal cumplimiento de sus deberes, la Unison ha logrado un importante

Los logros alcanzados no hubieron sido posible sin la participación entusiasta y decidida de cada uno de ustedes:

Ortega Romero



El Rector con el grupo de universitarios galardonados

prestigio nacional e internacional, ya que en sus aulas también se forman profesionistas con una sólida formación intelectual y sensibilidad humana.

"Somos una institución que genera hombres y mujeres perfectamente preparados en las distintas dis-

ciplinas académicas y con pleno dominio de las herramientas analíticas, pero que también han incorporado a su esencia misma, valores primordiales para conducirse con ética y responsabilidad en todos los campos en los que habrán de crecer como individuos", resaltó Ortega Romero.

Expresó también su beneplácito al entregar este premio, pues para el alma mater es "alto honor distinguir, una vez más como lo hace cada año, a sus académicos y trabajadores que aportan lo mejor de sí", lo cual permite a la máxima casa de estudios del estado seguir en el camino del éxito.

A nombre de los galardonados, la docente de la División de Ciencias Sociales, Rosa Elena Trujillo Llanes mencionó que la satisfacción de recibir este reconocimiento también implica la responsabilidad y oportunidad de contribuir a replantear y mejorar el quehacer de la universidad.

A su vez, la presidenta del Comité Responsable de Premios Anuales período 2003-2004, María Magdalena González Agramón felicitó a quienes recibieron este reconocimiento, el cual se asignó con transparencia y apego a las normas establecidas en la convocatoria correspondiente.

## La Unison, en el camino correcto: Bours



La Universidad de Sonora (Unison) se encuentra en el camino correcto comentó el gobernador del estado, Eduardo Bours Castelo, en su más reciente visita al campus universitario, en donde también manifestó que su gobierno está decidido a apoyar el sector educativo y canalizar mayores recursos económicos.

En su estancia en el alma mater, el mandatario sonorense encabezó la ceremonia de inauguración de la II Feria de la Creatividad e inaugurar los edificios de posgrado y contabilidad, así como obras de vialidad, con una inversión total de 24 millones de pesos.

En plática con estudiantes universitarios, expuso además que para elevar el nivel de vida de los sonorenses su programa de trabajo incluye como ejes prioritarios ampliar los servicios de salud, la generación de más empleos, reforzar la seguridad pública e impulsar la educación.

Por su parte, el rector Pedro Ortega Romero presentó a Bours Castelo el proyecto de construcción de la Plaza Universitaria, inmueble que requerirá una inversión de 19 millones de pesos.

Explicó que este espacio de convivencia se destinará para actividades culturales en general y tendrá capacidad para albergar a tres mil personas, además de que contará con un estacionamiento subterráneo.

Agregó que en el recorrido por el campus universitario, que duró tres horas, el mandatario estatal tuvo la oportunidad no sólo de convivir con miembros de la comunidad universitaria, sino de constatar los avances realizados en materia de infraestructura académica en beneficio de los estudiantes y académicos.



## Buscan acreditación de programas académicos

Lograr la acreditación de algunos programas académicos y la certificación de procesos administrativos son algunos de los retos que enfrenta la Unidad Regional Sur, con sede en Navojoa, al arribar a su aniversario número 25.

El vicerrector de dicha unidad, Héctor César Ornelas Vizcárra, comentó que gracias a que la comunidad universitaria en su conjunto realiza un trabajo muy intenso, se han logrado algunas metas importante.

“Creo que cada vez más contamos con una mejor infraestructura y equipamiento, así como una mayor y

continua preparación personal académico, de ahí que cumplir 25 años en plenitud y cada vez haciendo las cosas bien es motivo de orgullo y de mucha satisfacción”.

Añadió que en la Unidad Regional Sur, que cuenta con una planta académica de 160 maestros, 70 trabajadores manuales y administrativos y dos mil 800 estudiantes, se trabaja también en un proyecto encaminado a impulsar una nueva oferta educativa para el próximo ciclo escolar.

Ornelas Vizcárra exhortó a la comunidad universitaria del campus Navojoa a redoblar esfuerzos, en todos los ámbitos, para fortalecer más a la institución. 



## Apoyan universitarios a Guarijíos

Profesores, estudiantes, trabajadores y autoridades de esta casa de estudios lograron reunir 100 despensas compuestas de cajas de harina, frijol y arroz, así como 140 cobijas, 15 bolsas de ropa, 60 pares de huaraches entre otros artículos, mismos que fueron entregados, en diciembre pasado, a los habitantes de las comunidades guarijías asentadas de San Bernardo y Mesa Colorada.

Los académicos respondieron de manera favorable a la convocatoria realizada por el Sindicato de Trabajadores Académicos de la Universidad de Sonora (Staus), por lo que hicieron sus respectivas aportaciones en apoyos a esta etnia.

La ceremonia de entrega de las provisiones, cobijas y ropa la presidieron el secretario general del Sindicato de Trabajadores Académicos de la Unison, Fermín González Gaxiola, la responsable del área de Deportes de ese gremio, Marcela Chacara Montes y la profesora investigadora del Departamento de Investigaciones Científicas y Tecnológicas, Lorena Bringas Alvarado. 



## Santa Ana

## Maratón de Recursos Humanos

Estudiantes de la Unidad Regional Centro de la Universidad de Sonora, obtuvieron el primer lugar en el Maratón de Recursos Humanos que se llevó a cabo en el Campus Santa Ana y durante el cual participaron seis equipos.

Ignacio Cortez Berúmen, quien formó parte del comité organizador, informó que el segundo y tercer sitio fue para los dos equipos representativos del campus Santa Ana, aunque

todos los participantes demostraron un alto nivel de conocimientos en la materia de Recursos Humanos.

Este Segundo Maratón de Recursos Humanos fue organizado por la División de Ciencias Administrativas, Contables y Agropecuarias de la URN, en coordinación con el Departamento de Contabilidad, quienes entregaron a los ganadores una constancia de participación y dos mil pesos al primer lugar, mil al segundo y 500 al tercero. 



Zaira Frausto (primera de la secuencia fotográfica) del campus Nogales fue la ganadora del primer lugar del VIII Concurso Universitario de Intérpretes de la Canción que se celebró recientemente en el campus Santa Ana. El segundo lugar fue para Marbella Corrella del Cobach-Magdalena y el tercero fue para la Rondalla “Voz y Pasión” del Cecytes-Santa Ana

# Edita la Unison diccionario Yaqui-Español

Con el objetivo de preservar la lengua Yaqui y con ello conservar también parte de la cultura del grupo étnico más importante de la entidad sonorense, un grupo de investigadores y estudiantes encabezados por Zarina Estrada Fernández, editaron el diccionario Yaqui-Español.

Estrada Fernández, quien también se desempeña coordinadora del Posgrado en Lingüística Indoamericana de la Universidad de Sonora (Unison), explicó que la idea original por editar esta obra fue iniciativa de una investigadora de la Universidad de Arizona, quien se dio cuenta que los yaquis que viven en el área de Tucson estaban perdiendo el idioma.

Precisó que a la investigadora estadounidense Eloise Jelinek, le preocupaba sobremanera el hecho de que para los yaquis residentes en el área de Tucson, Arizona, no entendieran muchos términos y que sería conveniente rescatarlos a través de un diccionario en las tres lenguas: español, inglés y yaqui.

Sin embargo, prosiguió, este proyecto no se pudo cristalizar debido a la falta de presupuesto, “pese a ello nos dimos a la tarea de insistir en un financiamiento, el cual conseguimos a través del Consejo Nacional de Ciencia y Tecnología y fue así que empezamos a trabajar en el mismo a partir de 1995”.

La investigadora indicó que luego de tres años de trabajo, en el que participaron no sólo especialistas, sino también hablantes de la lengua yaqui, se logró crear una base de datos que sirvió para elaborar el diccionario.

Esa fue sólo la primera parte, pues en septiembre de 1998 inició la etapa más importante: la edición de la obra.

“Durante estos años colaboraron de forma intensa dos hablantes de esta lengua, Crescencio Buitimea Valenzuela y Anabela Carlón Flores. Cada uno con distintos ámbitos del conocimiento



Crescencio Buitimea Valenzuela

La idea es preservar la lengua y cultura de la etnia sonorense



Zarina Estrada Fernández

Es un producto aprobado por la tribu Yaqui. La gente está encantada porque se les considero para su elaboración, reiteró.

Finalmente, Estrada Fernández expresó que realizar esta tarea fue considerada como una obligación nacional y el poder estudiar la lengua yaqui, académicamente hablando y poderla impulsar, es preservar un patrimonio muy importante para la región y el país.

Si bien es cierto que la Unison tuvo una destacada participación en la elaboración del producto, también resalta la intervención directa de miembros de la comunidad yaqui, abundó.

“Fuimos partícipes de un trabajo comunitario porque se reprodujeron textos que están en libros elaborados en la lengua original, así como cánticos. También participaron tesis, hablantes, asesores, correctores de estilo y unas 20 ó 25 personas más”, indicó.



del yaqui”, relató.

Señaló que indiscutiblemente la obra tiene sus limitaciones y es perfectible, pero lo importante es que documenta lo más que se pudo obtener de la lengua yaqui durante los tres años que duro el proyecto de documentación lexicográfica.

## Participación directa de los yaquis

A su vez, Crescencio Buitimea Valenzuela, integrante de la tribu Yaqui y estudiante de Economía de la Unison, destacó la importancia de esta obra.

“La gente está en espera del diccionario porque será aplicado como una importante herramienta dentro de la educación en cualquier nivel, incluso en la educación inicial porque tiene términos muy coloquiales, muy sencillos”, comentó.



Andrés Acosta, César Avilés, Zarina Estrada y Aaron Grageda durante la presentación de la obra

## Imprimen mil 500 ejemplares

El primer Diccionario Yaqui-Español, cuyo tiraje consta de mil 500 ejemplares, fue presentado el 5 de enero pasado en el Centro de las Artes por los académicos Andrés Acosta y César Avilés del Departamento de Letras y Lingüística y Aaron Grageda del Departamento de Historia y Antropología, quienes elogiaron y recomendaron ampliamente la obra.

El evento también contó con la presencia del rector Pedro Ortega Romero, quien felicitó a la coordinadora de este proyecto, Zarina Estrada Fernández por su constancia para lograr este objetivo y también destacó la magnífica aceptación que ya tiene el documento.

## Agenda Universitaria 2005

Única en su concepto, con gran contenido histórico, cuyo diseño incluye fotografías de los eventos y actos más trascendentes que se han generado durante los 62 años de actividad en la Universidad de Sonora.

También contiene efemérides, calendario, página Web e información general de las Unidades Regionales.

La Agenda Universitaria 2005 fue elaborada en dos presentaciones tamaño carta. **¡Adquirla ya!**

Más información en el teléfono 2 12 57 08 del Archivo Histórico



Con pasta de cartulina gruesa a color, con barniz ultravioleta..... \$150.00

Agenda Ejecutiva Económica



Con forro curpiel azul marino y con el logo universitario troquelado en la portada..... \$150.00

Agenda Ejecutiva de Lujo

# Buscan un mejor aprovechamiento del recurso agua

La Universidad de Sonora (Unison) se consolida por la realización de estudios encaminados a garantizar el abasto de agua en la entidad, al concretarse recientemente la creación del Centro Regional de Estudios y Tecnología del Agua (Creta), que tendrá su sede en el alma mater, y firmarse un convenio con la Universidad Tecnológica de Michigan (MTU, por sus siglas en inglés) para realizar estudios sobre agua, de manera conjunta.

El Creta será dirigido por el académico universitario Miguel Rangel Medina y estará dedicado a la investigación y análisis de la disponibilidad de agua en el estado.

A corto plazo se enfocará a la elaboración de una carta geohidrológica de Sonora, a fin de determinar las condiciones en las que se encuentran los mantos freáticos.

El rector de la Unison, Pedro Ortega Romero consideró que la creación del Creta es un reconocimiento del Gobierno de Sonora a la calidad de los estudios y el alto nivel académico de los científicos universitarios, quienes han desarrollado varios proyectos de investigación sobre el recurso agua en la entidad.

Precisó que se trabajará en coordinación con el Gobierno del Estado para fortalecer la investigación y el desarrollo tecnológico en recursos hídricos, además de crear y adaptar tecnología que permita hacer más eficiente el uso del vital

La Unison coordinará los trabajos del Centro Regional de Estudios y Tecnología del Agua

líquido y mejorar su aprovechamiento.

Para formalizar la operación de este centro de investigación, Ortega Romero firmó un convenio de colaboración con el titular de la Secretaría de Agricultura, Ganadería, Recursos Hidráulicos, Pesca y Acuicultura (Sagarhpa), Fernando González Villarreal y el responsable de la Comisión Estatal del Agua (CEA), José Luis Jardines Moreno.

lograr la conjunción de esfuerzos “es algo que nos llena de orgullo y de gran satisfacción porque estaremos enfocados a la búsqueda de soluciones a los problemas que son nodales y fundamentales en el futuro desarrollo del estado, en este caso el recurso agua”.

A su vez, el rector de la MTU destacó el gran trabajo que ha realizado la institución académica que dirige, de manera coordinada, con la Unison desde hace 14 años, lapso en el que han mantenido un fructífero intercambio académico, estudiantil, de proyectos e ideas.

## Convenio Unison-MTU

El rector de esta casa de estudios también firmó un convenio con su homólogo de la Universidad Tecnológica de Michigan, Glenn D. Mroz, a fin de impulsar la elaboración de varios proyectos encaminados a impulsar actividades de intercambio académico, capacitación e investigación, principalmente sobre recursos hídricos en Sonora.

Ambas instituciones también trabajarán en la creación de un Centro de Investigación en Recursos Hídricos que estará dedicado al diagnóstico y evaluación de los problemas del agua en Sonora, además de brindar soluciones a los mismos.

Ortega Romero señaló que



Glenn D. Mroz

Pedro Ortega Romero



## Entregan distinción a Edgar Morin

El rector Pedro Ortega Romero entregó a nombre de la Universidad de Sonora, un reconocimiento al filósofo francés Edgar Morin por las aportaciones al desarrollo de la humanidad.

Durante los trabajos del marco del Coloquio “La educación y la reforma del pensamiento”, el rector apuntó que los conocimientos de Edgar Morin, uno de los pensadores contemporáneos más

importantes del mundo, “han contribuido a iluminar muchos rincones de la conciencia humana y sobre todo a impulsar el progreso del género humano”.

El reconocido pensador francés, Edgar Morin dictó una conferencia en la que explicó las bases de su pensamiento filosófico la cual plasma en sus principales publicaciones: “El Método”, “Los siete saberes necesarios para la educación del futuro” y “Ética”.

Participarán en concurso nacional

# Reconocen talento e ingenio de estudiantes

Producto de la gran creatividad, talento e ingenio que demostraron los estudiantes del alma mater que participaron en la II Feria de la Creatividad y Vinculación Universitaria "Convergencia de ideas", que se realizó en diciembre pasado, los creadores de 10 proyectos ganadores representarán a Sonora en el evento nacional "Espacio Vanguardia" en marzo del 2005.

El coordinador del programa Emprendedores Universitarios, Francisco Javier Medina Gutiérrez informó que "Espacio Vanguardia" es una actividad de gran trascendencia nacional auspiciada por importantes organismos como la Asociación Nacional de Universidades e Instituciones de Educación Superior (Anuies), la Universidad Nacional Autónoma de México (UNAM) y el Grupo Televisa.

Señaló que en la etapa previa a este evento nacional, han sido seleccionados 10 proyectos desarrollados por estudiantes de la Unison, de los cuales siete tienen grandes posibilidades de resultar ganadores, consideró.

"En total, el Consejo de Vinculación de Espacio Vanguardia selecciona 250 proyectos creados por estudiantes de las distintas universidades del país y de esas premia los de mayor creatividad y utilidad", comentó.

## Exponen 100 proyectos

Recordó que durante la celebración de la Segunda Feria de la Creatividad que se celebró en diciembre pasado en la Plaza del Estudiante de la Unison, se expusieron más de 100

proyectos productivos diseñados por los alumnos de las diversas carreras.

La inauguración del evento estuvo a cargo del gobernador Eduardo Bours Castelo, quien en compañía del rector Pedro Ortega Romero hicieron un recorrido por los distintos módulos y pudieron constatar la gran utilidad de los productos expuestos por los jóvenes universitarios.

La mayoría de los proyectos que se presentaron fueron propuestas novedosas, prácticas, económicas y muy útiles, desde productos de higiene personal, alternativas para conciliar el sueño, productos de higiene y limpieza, alimentos, anestésicos, insecticidas, bactericidas y hasta materiales para construcción ecológicos, térmicos y económicos.

## Los ganadores

La premiación de ganadores se realizó el último día de la Feria de la Creatividad en el Teatro Emiliana de Zubeldía: En la categoría de Sociales-humanísticos, científicos-tecnológicos, el primer lugar fue para el proyecto Río Magdalena, proyecto a cargo de alumnos de la carrera de Sistemas Administrativos, Unidad Santa Ana.

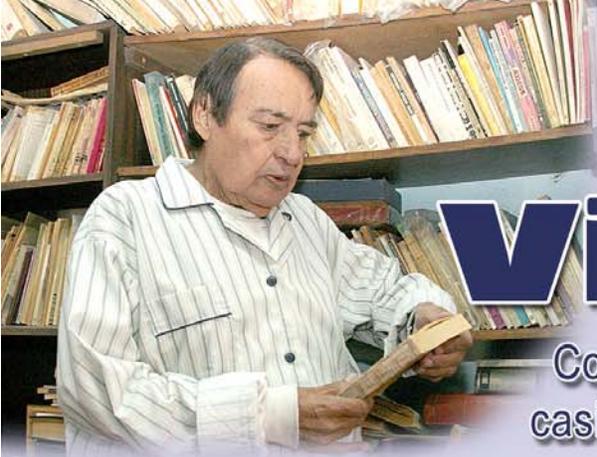
En Artefactos y Procesos Ambientales, el proyecto Secador solar portátil y autónomo, se llevó el primer lugar y fue realizado por alumnos de la carrera de Ingeniería Química, Unidad Hermosillo.

En la categoría de Consultoría y asesoría, el proyecto ganador fue Mejoramiento de la empresa Más Pizza que expusieron estudiantes de Ingeniería Industrial y de Sistemas, Unidad Hermosillo.

En la categoría de Negocios, el primer sitio fue para el proyecto Sigmah a cargo de los estudiantes de la carrera de Ingeniería Industrial y de Sistemas, Unidad Hermosillo.

El jurado estuvo integrado por 60 personas, la mayoría empresarios, representantes de centros de capacitación y cámaras empresariales, académicos e investigadores del alma mater y de otras instituciones educativas. 

Los proyectos fueron presentados en la II Feria de la Creatividad y Vinculación Universitaria en diciembre pasado



# Alonso Vidal

## Como escritor se formó casi por "chiripada", dice

**C**onvalesciente, después de un corto periodo de estar hospitalizado –padece de insuficiencia cardiaca y otras complicaciones- Alonso Vidal nos recibe en su casa para que nos relate de lo que ha sido como escritor y promotor cultural, de cómo se inició y dedicó a ello con tan buenos resultados y éxito.

Antes quisimos saber que significaba para él la Universidad de Sonora.

Sus años como promotor cultural suman casi medio siglo. Ante una simple pregunta "rompehielo" Alonso marca, "hablando en plata" un montón de cosas.

"Guardo en mí un arsenal de sucesos vivos, ciertos, alegres,

tristes, una visión lejana de muchos maestros, alumnos, autoridades, uno viven, otros se han ido, que fijamente veían el porvenir y parecían adivinar el advenimiento futuro universitario que se vive hoy a plenitud. La Universidad de Sonora es mi segunda casa, así lo siento humildemente".

### ¿Cómo te iniciaste de escritor?

Fue casi por "chiripada", puse ganas y algo de talento, querer ser alguien, digno de servir a los demás. Lo logré gracias al apoyo que me ofrecieron muchos que creyeron y confiaron en mí. De adolescente fue mi madre –maestra- quien de un modo seguro me empujó por este camino.

Inicie a "garabatear" textitos cuando cursaba la secundaria en Nogales donde me crié.

Regresé a Hermosillo donde nací a continuar mis estudios. Aquí mi

No creo en las musas, pero sí en el talento, en los sentimientos profundos, en el amor que mueve hasta los cerros

de Cultura.

Empezamos a publicar: Juan Manuel Corrales, Lydia Espinoza, Abel Pino, Homero Estavillo. Pronto ensanchamos nuestro radio de acción. Invitamos a Carlos Moncada, Juan E. Guerra, Sergio Calderón Valdés, Ofelia Parodi.

Dos personajes que me fueron claves fueron Mosén Francisca de Avila y Alicia Muñoz Romero. Sin querer queriendo formamos la generación literaria de los 60's. Bohórquez se fue a radicar al Distrito Federal en 1962.

### Y a la Universidad de Sonora, ¿Cómo y cuándo llegaste?

Nuestro primer contacto directo –porque los anteriores fueron indirectos- fue en febrero de 1962 cuando el entonces jefe de Extensión Universitaria, Roberto Monteverde, me invitó, junto con Horacio Sobarzo, a participar en el programa Sábado Cultural que promovía la casa de estudios.

Para 1965, el rector Manuel Canale me llamó para que me hiciera cargo de la dirección de la Librería Universitaria. Ahí organicé las sesiones sabatinas como Cafés Literarios que tuvieron una generosa acogida

por seis años semana a semana. Sin fallar.

En 1971 salí de la Unison. A mi regreso, a finales de 1973 me reincorporé al periódico Información y posteriormente, el rector Manuel Rivera Zamudio me invitó de nueva cuenta a la Unison donde me desempeñé como encargado de Difusión Cultural durante toda su administración.

También trabajé en esa misma actividad con Manuel Balcázar Meza.

### ¿Cuántos libros has publicado?

De poesía hay obras como: "Del amor y otros incendios", "Ceremonia de verano" y "La Raíz del Ángel" (Antología Mínima); "Paráfrasis de cantos y poemas indígenas del noroeste de México y Arizona".

Obras bibliográficas escribí "Los nuestros" y del género novela está "La madriguera de los Cobra" y estoy trabajando -y por terminar- otra cuyo título tentativo es: "Polvos dorados de aquellos lodos". Pronto lo verán.

Librepensador, como se describe, -de otra manera sería una ostra, dice-, Alonso responde a una serie de preguntas en corto.

### ¿Crees en las Musas?

No, pero sí en el talento, en los sentimientos profundos, en el amor que mueve hasta los cerros.

### ¿Polémico?

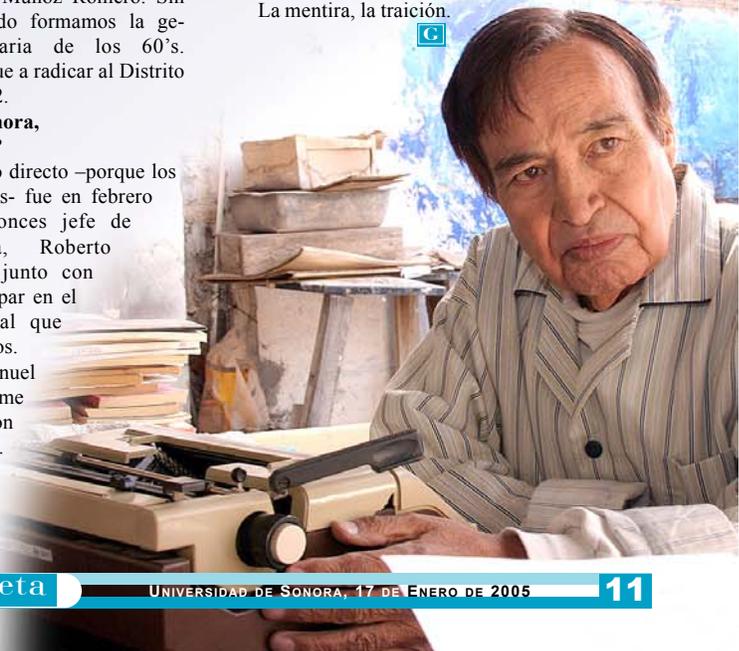
Depende del cristal con que se me juzgue y mire.

### ¿Qué te enfada?

La mentira, la traición.



C



Una experiencia enriquecedora

# El Cascanueces

Una gran satisfacción dejó “El Cascanueces” a su directora Adriana Castaños y a 35 bailarines que participaron, debido a los logros y experiencia que adquirieron durante 10 presentaciones de este tradicional cuento de navidad, además que el público de Hermosillo demostró su aceptación para espectáculos de esta magnitud.

Castaños comentó que el montaje de “El Cascanueces” “fue una escuela dentro de la escuela”, porque se experimentó en otros campos artísticos y fue una oportunidad para que los alumnos de la Licenciatura en Artes opción Danza del alma mater conocieran otras posibilidades.

Para Adriana Castaños la oportunidad de trabajar con el famoso coreógrafo Alejandro Luna “fue un lujo” que no esperó gozar en su carrera artística y académica, esta fue “una de las riquezas” que le dejó “El Cascanueces”.

Después de meses de producción, ensayo y montaje de la obra, Adriana Castaños comentó que los procesos creativos “siempre son muy divertidos y es lo que más me gusta, el proceso de creación, ahí es donde aprendes, donde realmente creces”.

Por último, Adriana Castaños comentó que es probable que “El Cascanueces” se presente en algunas ciudades del estado y para diciembre próximo se realizaría una reposición de la obra en esta ciudad.

## Tradicional historia

“El Cascanueces” es un clásico de navidad que tiene más de 500 representaciones en todo el mundo por parte de 80 compañías de ballet clásico. Su estreno en 1982 en el Teatro Marynsky en Rusia, con música de Tchaikovsky, aunque no fue muy bien recibido de inmediato por el público ruso, la historia surge de un cuento de Hoffman “El Cascanueces y el Rey Rata”.

Castaños con apoyo de su equipo de producción y los estudiantes universitarios hicieron una adaptación de la obra original de E. T. Amadeus Hoffman, que en esta ocasión fue interpretada por bailarines de contemporáneo, además de adecuar la historia al siglo XX y en un contexto cultural más cercano a la gente de Sonora. 

Excelente respuesta  
del público  
-hermosillense



# Repunta la actividad acuícola



Su crecimiento se dio a la par con las investigaciones que impulsó el Dictus en la década de los 70

**E**n Sonora se cosechan anualmente de 40 a 45 mil toneladas de camarón de estanque, lo que ubica a la entidad como el principal productor del crustáceo a nivel nacional.

Este logro se dio con el inicio de los estudios que realizó el entonces Centro de Investigación Científica y Tecnológica de la Universidad de Sonora (Cictus), en la década de los 70's, hoy Dictus.

El jefe del Departamento de Investigaciones Científicas y Tecnológicas de la Unison (Dictus), Enrique Peña Limón, explica que las características geográficas de las costas de Sonora, aunado con una alimentación en cantidad y calidad suficiente permiten que la camaronicultura sea una actividad económicamente rentable.

La acuicultura es un área en la que en el Dictus trabaja desde el inicio de la camaronicultura en México lo cual se dio a principios de los años 70 y actualmente, en Sonora se tiene un área de cultivo de 14 mil hectáreas repartidas en

120 granjas ubicadas a lo largo de las costas sonorenses. No en vano el liderazgo en la producción nacional.

“Prácticamente fue la primera vez que esta actividad inició en México y pudiéramos decir también que en el mundo. La impulsaron investigadores de la Unison que laboraban en la Unidad Experimental de Puerto Peñasco”.

Inicialmente en esa unidad experimental se trabajaba en un proyecto de desalación de agua de mar para la propagación de frutos y hortalizas y al poco tiempo se descubrió la potencialidad de trabajar con el cultivo acuícola, principalmente el camarón.

“Ahora Sonora produce más camarón, o cuando menos del mismo orden de magnitud que Sinaloa, a pesar que el área de cultivo es mucho menor en nuestra entidad, lo que quiere decir que tenemos mayor producción por hectárea”, indicó Peña Limón.

El caso de Sonora es muy especial se da lo que se llama desarrollo tecnológico, proceso que incluye investigación básica, creación de conocimiento, experimentación y el mejoramiento continuo del producto. “Resultado que muy pocas veces vemos”, añadió.

## Analizan avances

De hecho, en reconocimiento



a los aportes científicos que han hecho durante 40 años especialistas del Dictus para beneficio del desarrollo acuícola, recientemente el alma mater fue sede del VII Simposio Internacional de Nutrición Acuicola en el que se reunieron más de 200 investigadores, estudiantes y conferencistas de México, Estados Unidos, Brasil, Perú, Japón y Australia.

Durante cuatro días los especialistas se reunieron en la Unison, a fin de intercambiar los avances más recientes de sus investigaciones sobre nutrición acuicola que permiten a los productores elevar su calidad.

En este espacio, que también reunió a productores acuicolas de diversas partes del mundo, se identificaron necesidades y nuevos temas de investigación relacionados con la nutrición del camarón de estanque.

La organización de este simposio estuvo a cargo de los investigadores del Dictus Mayra González Félix, Lorena Bringas Alvarado y Martín Pérez Velázquez. 



# Epilepsia

Aunque para algunos especialistas la epilepsia no debe ser considerada una enfermedad "catastrófica", la realidad es que el número de personas que padecen este mal aumenta día con día, a tal grado de que se le señala que es la segunda enfermedad más común a nivel mundial.

De hecho, los especialistas lo califican como un grave problema de salud pública que es imposible prevenir porque en algunas personas existe una predisposición para desarrollar este mal.

A lo largo de la historia de la humanidad y sobre todo por ignorancia y temor a lo desconocido, la epilepsia ha desencadenado una serie de mitos que han estigmatizado aún más a quienes la padecen, como el hecho de que durante siglos se creyera que se trata de personas poseídas por demonios o espíritus.

Los antiguos griegos pensaban que sólo un dios podía arrojar a las

personas al suelo, privarlas de sus sentidos, producirles convulsiones y llevarlas nuevamente a la vida, aparentemente sin resultar muy afectadas. La creencia de que dioses provocaban los ataques propició que la epilepsia se considerara un fenómeno sobrenatural

A la fecha poco se ha avanzado en tratar de contrarrestar algunas de las creencias y mitos de la gente; sin embargo, cada vez es más frecuente el esfuerzo de la ciencia médica por intentar descubrir causas más específicas de esta enfermedad, así como para desarrollar nuevos medicamentos, curas, terapias y tratamientos más efectivos.

En el mundo se estima que existen de 100 a 200 millones de personas que padecen esta enfermedad y que en México suman cuatro millones, aseguró el coordinador del Programa de Neurociencias de la Universidad de Sonora (Unison), Jesús Machado Salas.

A pesar de no tener un padrón exacto para conocer cuántas personas presentan enfermedades epilépticas, en Sonora se estima que la cifra es cercana a las 80 mil, ya que en países del tercer mundo por cada 100 personas, a cinco se les detecta epilepsia.

### Probables causas

Machado Salas explicó que aunque la epilepsia es un problema de tipo cerebral, el hecho de que aumente el número de personas con epilepsia constituye un indicador sobre la cultura de higiene, pues de hecho una persona afectada por una infección que hospede a un parásito intestinal, a largo plazo podría padecer epilepsia.

Apuntó que el parásito llamado "Taenia Saguinata", que se contagia por falta de higiene del manejo de la carne de puerco, produce pequeños cisticercos o quistes que con el paso del tiempo pueden llegar a hospedarse en el cerebro del individuo y propiciarle epilepsia.

### Mitos y realidades

El especialista en neurofisiología clínica,



Jesús Machado Salas



Al 80 por ciento de los pacientes se les detecta epilepsia



Modelos: Dayna Guadalupe Ibarra y Renán Félix Murray  
Locación: Laboratorio de Neurofisiología Clínica (Dr. Luis Javier Flores Río de la Loza)

# epilepsia

En países del tercer mundo por cada 100 personas, a cinco se les detecta epilepsia



en enfermedades del sistema nervioso en la Universidad de California (UCLA, por sus siglas en inglés) dijo que la percepción de la enfermedad se remite a un concepto mágico de origen ancestral.

“Muchos creían que las personas que presentaban una convulsión era por obra de un espíritu superior y lo consideraban como una señal buena o mala. Otros tienen la creencia de que en tiempo de luna llena los enfermos tendrán convulsiones”, apuntó.

Sin embargo, aclaró que estas creencias son absolutamente falsas, “pero nos hemos dado cuenta que en nuestro tiempo todavía se siguen adoptando, principalmente por la falta de información y de médicos realmente especializados en la materia”.

Aseveró que en nuestro país, la mayoría de médicos que atienden estos casos son neurólogos, que aunque sí pueden tratar al paciente, no están especializados a fondo en lo que se le llama epileptología.

Explicó que la epilepsia puede producirse con un golpe en el cerebro, pero también puede ser controlada con medicamentos si se detecta a tiempo.

Aclaró también que la palabra convulsión no debe entenderse como sinónimo de epilepsia, ya que hay individuos que manifiestan la enfermedad de otras maneras, algunas de las cuales no son muy notorias e incluso no llegan a saber de qué se trata.

Añadió que la manifestación más conocida de la enfermedad son los ataques, a lo que se llama epilepsia generalizada y representa dos posibles riesgos para quien la padece.



Antonio V. Delgado-Escueta

Otro riesgo, añadió, es que en cada convulsión la persona sufre un daño cerebral irreversible, que con el paso de los años puede producir la muerte porque “no hay epilepsia benigna, y ésta puede ser mortal”.

Para el especialista, al 80 por ciento de los enfermos se les controla el mal con medicamentos y la única manera de erradicarla en su totalidad, es a través de una cirugía cerebral, que por ahora no es muy factible de realizar en México, de ahí el interés de crear centros de investigación especializados.

### Enfermedad común

Por su parte, Antonio V. Delgado-Escueta, titular del Departamento de Neurología y Epilepsia de la Escuela de Medicina de UCLA, quien recientemente estuvo en la Unison, señaló que hasta ahora los tratamientos utilizados son sintomáticos, es decir que sólo controlan la enfermedad, de ahí su interés por realizar estudios que permitan detectar los genes causantes de este padecimiento.

Indicó que producto de investigaciones recientes se sabe que unos 22 genes provocan la epilepsia, pero apuntó que hace falta descubrir muchos más, pues sólo si se identifican los agentes que ocasionan dicha enfermedad sería posible desarrollar medicamentos para un tratamiento más específico de tipo curativo.

Delgado-Escueta estuvo en Hermosillo para realizar tomas de sangre a personas que padecen epilepsia, a fin de transportarlas a los laboratorios de la UCLA para su análisis y así continuar con sus estudios y determinar el origen genético de este mal.

### Disciplina y control

El presidente del Colegio de Neurología y Neurocirugía en Sonora, Carlos González Méndez, dijo que “normalmente nacemos con la predisposición de desarrollar epilepsia y en alguna etapa de la vida se llega a manifestar, lo más común es que se manifieste antes de los 18 años”, indicó.

Aunque muchas veces entre los pacientes hay antecedentes que sugieren la posibilidad de alguna transmisión genética porque algún familiar la padece, en realidad nunca se ha demostrado un cromosoma o un gen que transmita la enfermedad de manera directa.

Cualquiera puede

nacer con esta predisposición, aseveró.

Dijo que quien padece epilepsia debe someterse a una rigurosa disciplina y medidas higiénico-dietéticas y evitar tomar estimulantes del sistema nervioso como el café, chocolate, té, refrescos de cola, todo eso tienen que evitarse.

También debe dormir regularmente sus horas, no desvelarse, evitar el consumo alcohol y no suspender bruscamente el medicamento. “Si se junta todo esto invariablemente el paciente va a presentar una crisis. El paciente tiene que cuidarse”.

La epilepsia no es un mal transmisible ni surge por comer o tomar algo y quien la llegue a presentar debe aceptarla ya que existen excelentes tratamientos medicamentosos que puede llegar a curar el mal con el paso del tiempo.

### Una enfermedad curable

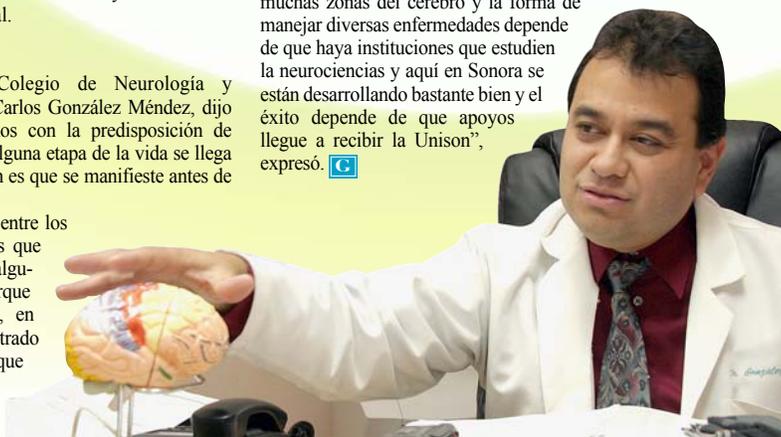
“Antes se decía que era una enfermedad para toda la vida, ahora ya no nos atrevemos a decir tanto, ya que con el paso de los años puede llegar a aminorar o a desaparecer, pues conforme avanza la edad del afectado se presentan cambios hormonales que tienden a cambiar el problema o desaparecerlo”, comentó.

Actualmente existe mucha información sobre la epilepsia, pero lamentablemente hay más cosas que desconocemos, de ahí la importancia de que se impulsen y apoyen iniciativas como el Programa de Investigación en Neurociencias como el de la Unison ya que hay muchas cosas que faltan por estudiar, consideró González Méndez.

“Se desconoce, por ejemplo, el papel de muchas zonas del cerebro y la forma de manejar diversas enfermedades depende de que haya instituciones que estudien la neurociencias y aquí en Sonora se están desarrollando bastante bien y el éxito depende de que apoyos llegue a recibir la Unison”, expresó. 



80 por ciento de los enfermos se les controla la enfermedad con medicamentos



Carlos González Méndez